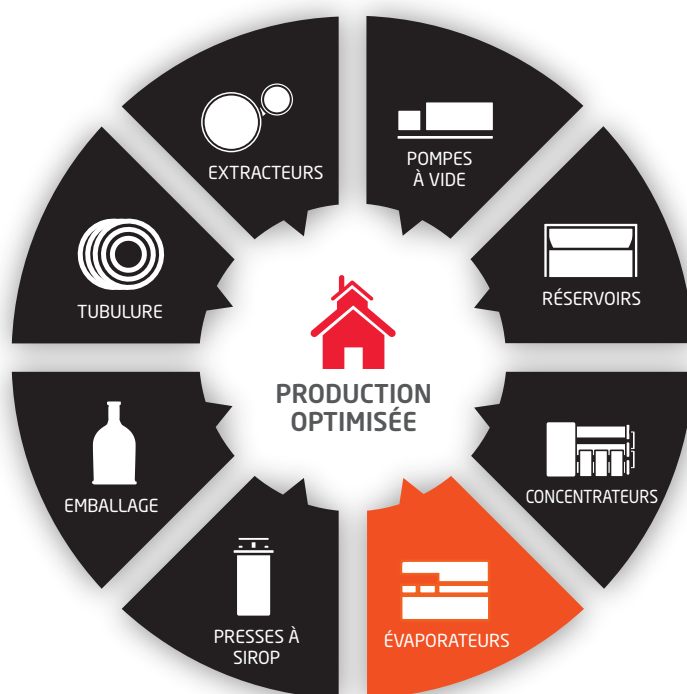




# MANUEL D'INSTRUCTIONS

Contrôleur à sirop Lapierre à débit variable (modulant)



**ATTENTION :** Ce manuel contient des informations et restrictions concernant le fonctionnement et l'utilisation de ces produits. Il inclut aussi des restrictions concernant les responsabilités du fabricant. Ce manuel doit être conservé et lu attentivement.

# TABLE DES MATIÈRES

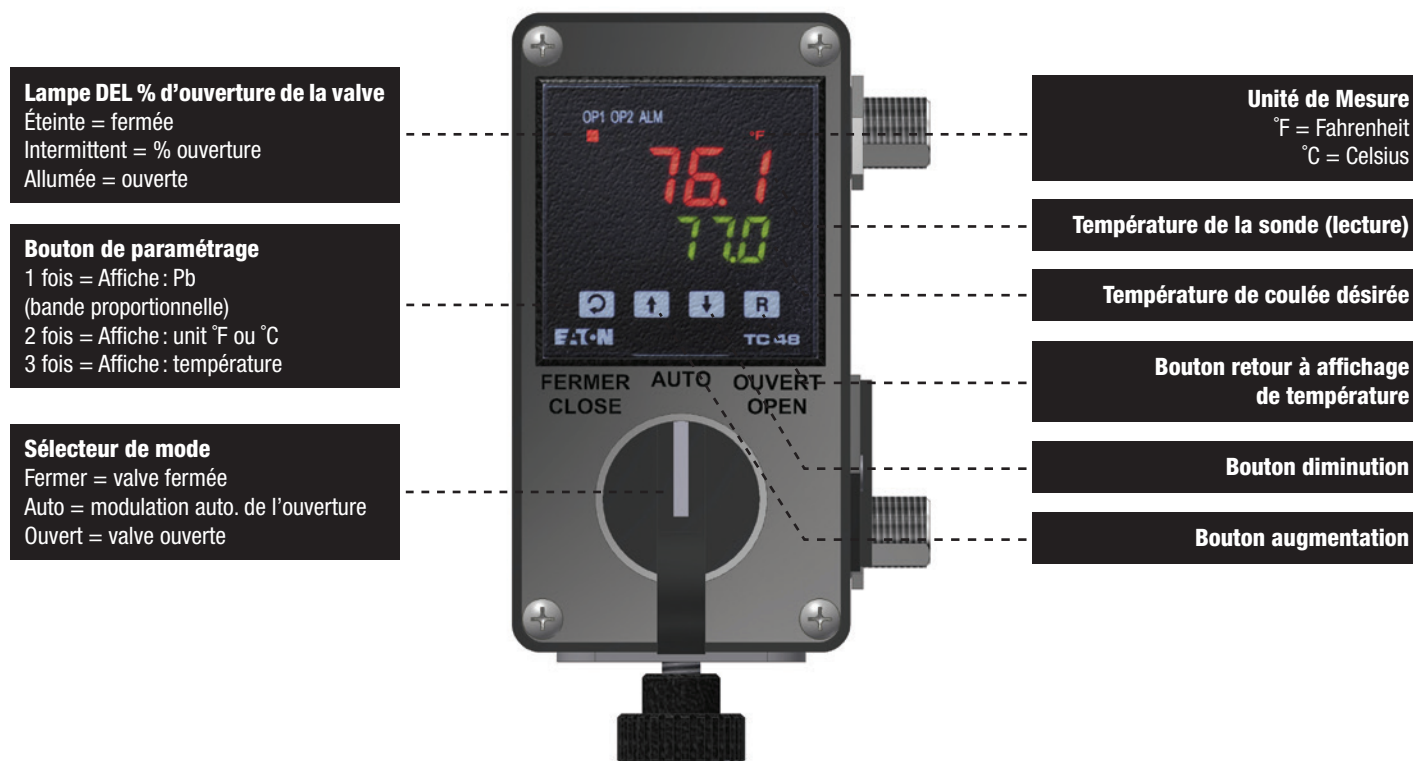
CARACTÉRISTIQUES ET DESCRIPTION .....	p. 4
DESCRIPTION.....	p. 5
MISE EN GARDE ET AJUSTEMENT .....	p. 6
AJUSTEMENT .....	p. 7
PROBLÈMES ET SOLUTIONS .....	p. 8
PARAMÈTRES PAR DÉFAUT .....	p. 9
LISTE DES PIÈCES.....	p. 10-11
VERSION ANGLAISE.....	p. 12 à 21
NOTES.....	p. 22-23

# CARACTÉRISTIQUES ET DESCRIPTION

## CARACTÉRISTIQUES

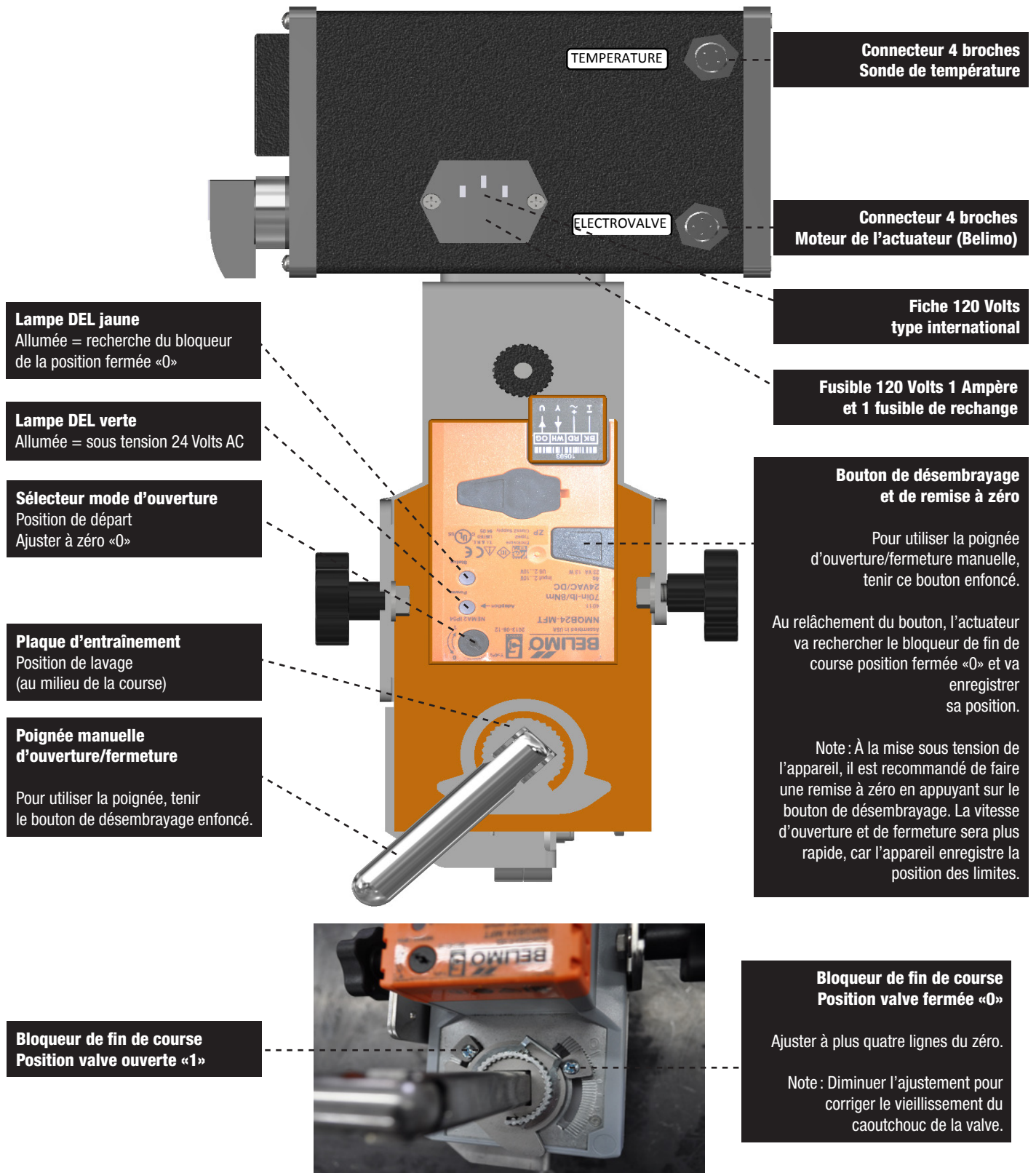
- Tension : 120 Volts, 60 Hz, 1 Phase ;
- Courant : 0.08 Ampère ;
- Poids : 4.6 kilogrammes (10.2 livres) ;
- Sonde de température : 43 centimètres (17 pouces) type RTD ;
- Actuateur Belimo : moteur 24 Volts, 60 Hz, 23 VA, signale de modulation 2-10 Volts ;
- Valve papillon : 5 centimètres (2 pouces) en acier inoxydable 304.

## PARTIE ÉLECTRONIQUE VUE DE FACE



# DESCRIPTION

## PARTIE ÉLECTRONIQUE VUE DE CÔTÉ



# MISE EN GARDE, NETTOYAGE ET AJUSTEMENT

## MISE EN GARDE

Éviter de placer le contrôleur directement au-dessus des vapeurs émanant du sirotier.

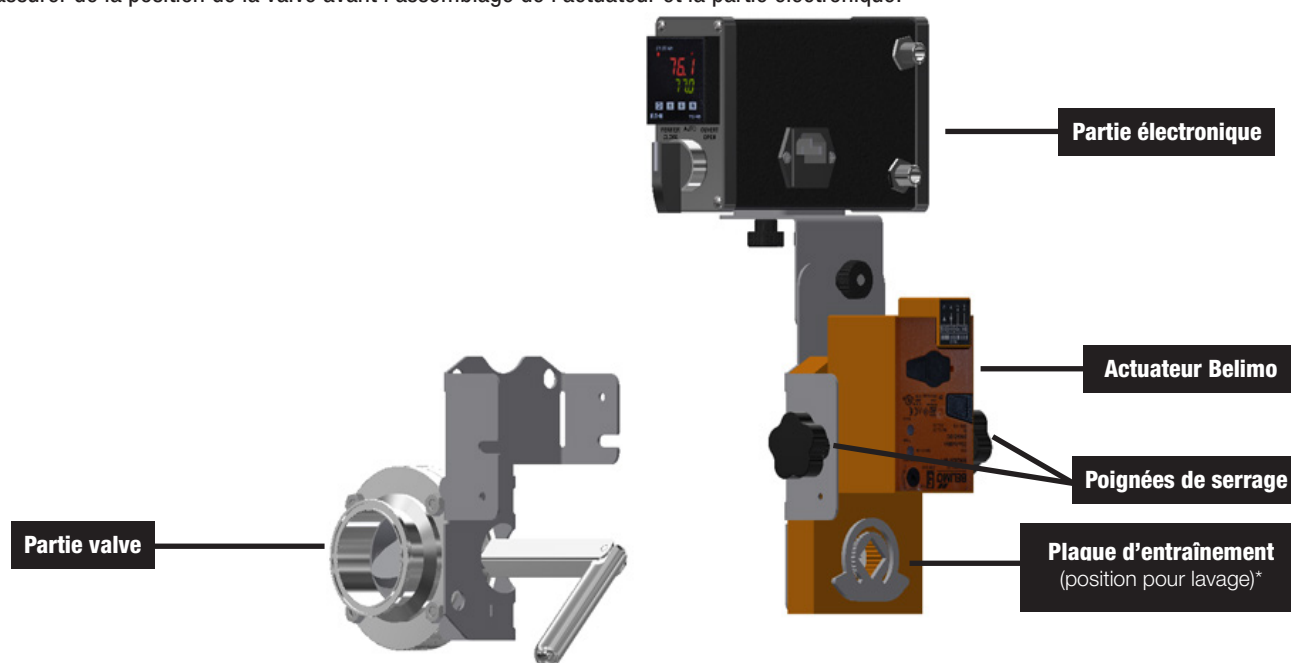
Positionner la sonde à environ ¼" (6mm) du fond de la panne au premier tiers de la panne, du côté de la coulée (Ex: panne de 5 pieds (60"), au centre de la surface du premier 20"). La sonde peut être placée au point le plus chaud. Nous recommandons d'utiliser un support à sonde à ajustement universel.

Pour votre première utilisation, vérifiez la densité du sirop de vos premières coulées en fonction de la lecture de température du contrôleur. Vous pouvez alors choisir une valeur de température de coulée idéale.

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

**ATTENTION : Ne pas tremper la partie électronique et l'actuateur Belimo dans l'eau.**

- Débrancher l'appareil. Pour mettre l'appareil en position de lavage, tenir le bouton de désembrayage enfoncé pendant que vous tournez la poignée pour positionner la plaque d'entraînement manuellement à mi-course (voir l'encadré «Plaque d'entraînement» p.5).
- Desserrer les poignées de serrage de chaque côté pour enlever l'actuateur Belimo et la partie électronique.
- La partie valve peut être lavée et trempée. Un nettoyage quotidien de la partie valve est recommandé. Pour nettoyer la partie électronique et l'actuateur Belimo, utiliser un chiffon humide ou vaporiser légèrement un produit nettoyant de type savon à vaisselle et eau.
- S'assurer de la position de la valve avant l'assemblage de l'actuateur et la partie électronique.




## AJUSTEMENT DE LA TEMPÉRATURE DE COULÉE (AFFICHÉ EN VERT)

Avec les boutons monter/descendre   augmenter ou diminuer la valeur de la température de coulée.




# AJUSTEMENT

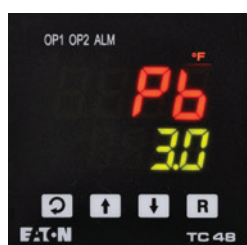
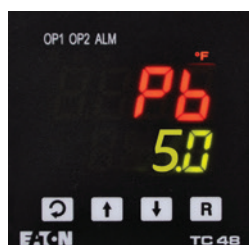
## AJUSTEMENT DE RÉACTION DE LA VALVE

Appuyer sur le bouton  1 fois pour voir Pb (bande proportionnelle).

Avec les boutons   augmenter ou diminuer la valeur.



Appuyer sur le bouton  pour retour affichage température.

- Ajustement usine = 5.0
- Un Pb haut, laissera s'écouler un filet de sirop constant. À chaque première coulée de chaque allumage, il faut aider le sirop à avancer dans la panne en ouvrant légèrement la valve.
- Un Pb bas, ouvre et ferme la valve plus près de la valeur de température mais plus d'oscillation. Filet de sirop moins constant ou ouverture et fermeture plus fréquent. Pour un évaporateur à température interne non constante, bois conventionnel, le Pb pourrait être de 1.0 à 3.0. Pour une combustion plus constante (Bois F5 ou huile, propane, granules), le Pb pourrait être comme le réglage d'usine à 5 ou plus si nécessaire.



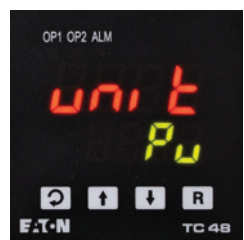
## AJUSTEMENT DES UNITÉS DE TEMPÉRATURE

Appuyer sur le bouton  2 fois pour voir unités.

Avec les boutons   choisir °F ou °C, ne pas utiliser Pu.



Appuyer sur le bouton  pour retour affichage température.

- Ajustement usine = °F



## CORRECTION DE LA TEMPÉRATURE (ACCESSIBLE SEULEMENT EN MODE PROGRAMMATION)

Accéder aux paramètres par défaut (mode programmation).

Avec les boutons   ajuster l'écart de température.

Appuyer sur le bouton  pour retour affichage température.



# PROBLÈMES ET SOLUTIONS


Problème	Cause probable	Procédure remède
L'afficheur ne s'allume pas.	<p>Pas de courant dans la prise de distribution.</p> <p>Cordon.</p> <p>Fusible de contrôle brûlé.</p>	<p>Essayer dans une autre prise ou connecter un autre appareil voir s'il fonctionne.</p> <p>Vérifier s'il est bien connecté aux deux bouts ou s'il est coupé.</p> <p>Ouvrir le compartiment fusible en tirant vers vous et changer le fusible (120 Volts, 1 Ampère).</p>
L'actuateur Belimo n'ouvre pas ou ne ferme pas la valve.	<p>Lampe DEL verte éteinte.</p> <p>Lampe DEL verte allumée.</p> <p>Valve bloquée.</p> <p>Bouton de désembrayage collé.</p>	<p>Vérifier que le connecteur à 4 broches est bien raccordé.</p> <p>Avec le sélecteur Fermer-Auto-Ouvert, tester si la valve ouvre et ferme. Appuyer sur le bouton désembrayage et faite une remise à zéro.</p> <p>En enfonçant le bouton de désembrayage ouvrir et fermer la valve avec la poignée.</p> <p>Vaporiser légèrement un produit nettoyant tout en activant le bouton.</p>
L'afficheur n'indique pas la valeur des températures.	<p>Affiche par intermittence 5 4 5 - et 4 7 3</p> <p>Affiche code inconnu par vous.</p>	<p>Trouble sonde de température: vérifier la connexion du connecteur à 4 broches de la sonde de température. Vérifier le câble de la sonde.</p> <p>Appuyer sur <b>R</b> bouton retour affichage température.</p>
Fausse lecture de température.	<p>Sonde au mauvais endroit.</p> <p>Sonde défectueuse.</p> <p>Valeur constante mais plus ou moins quelques degrés (imprécise).</p>	<p>Vérifier la hauteur ¼ po (6mm). Distance du côté coulée. Point le plus chaud.</p> <p>Changer sonde.</p> <p>Ajuster votre température de coulée selon l'erreur en plus ou en moins.</p>
L'afficheur indique «SBER».	Inversion dans les connexions.	Inverser la connexion température et électro-valve.


# PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

## MODE PROGRAMMATION

Pour avoir accès aux paramètres par défaut (mode programmation), maintenir  jusqu'à voir «SEE» sur votre écran.

Avec les boutons   modifier les paramètres.

Avec le bouton  passer au paramètre suivant.

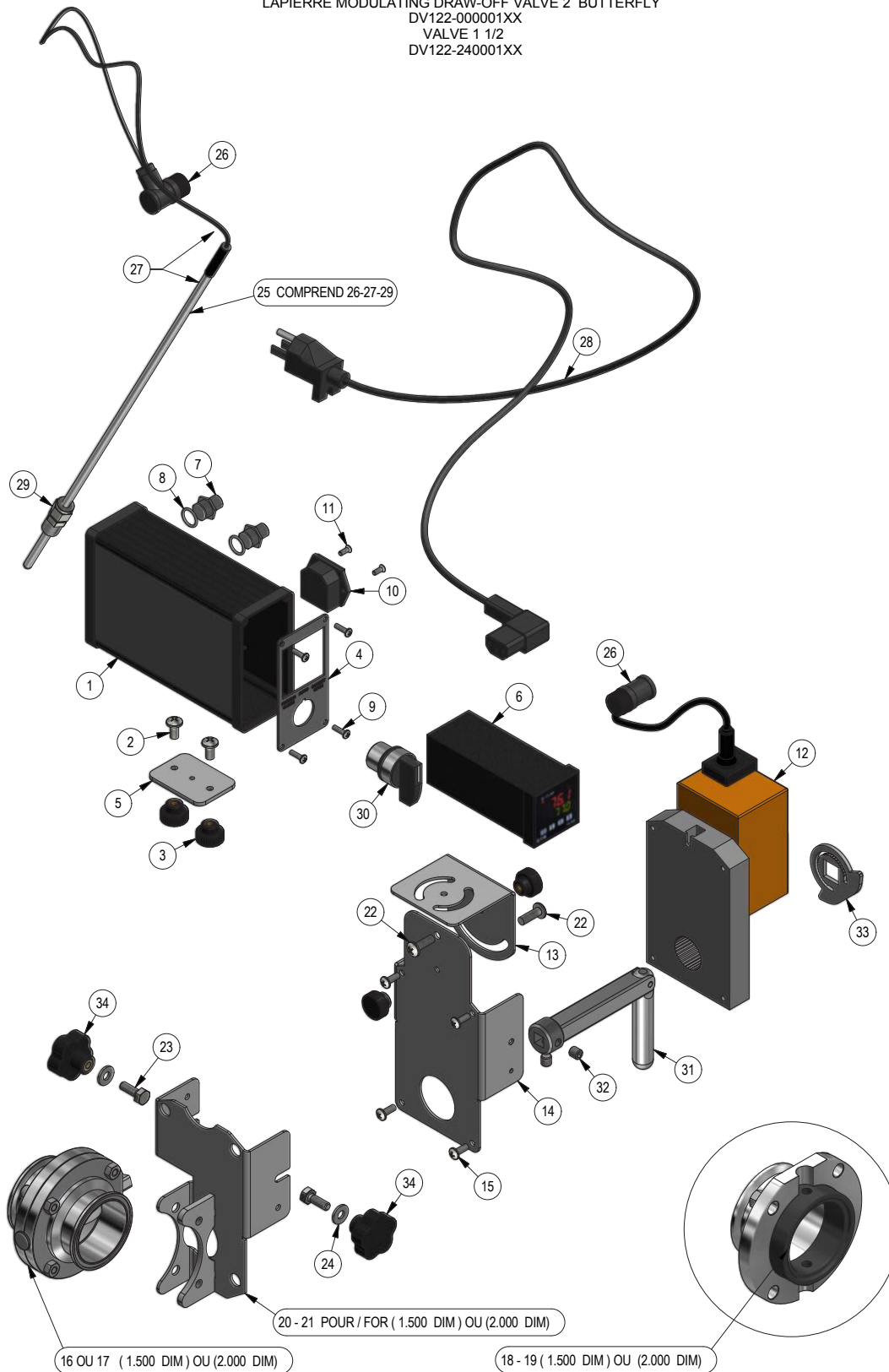
Appuyer sur le bouton  pour retour affichage température.





# LISTE DES PIÈCES

CONTROLEUR LAPIERRE TEMPERATURE SIROP DEBIT VARIABLE MODULANT VALVE 2"  
 LAPIERRE MODULATING DRAW-OFF VALVE 2 BUTTERFLY  
 DV122-000001XX  
 VALVE 1 1/2  
 DV122-240001XX



# LISTE DES PIÈCES

Numéro	Quantité	Description	CODE
1	1	BOITE HAMMOND MODIFIEE POUR CONTROLEUR A SIROP LAPIERRE HAMMOND BOX MODIFIED FOR LAPIERRE ELECTROVANNE AUTO CONTROL MAPLE SYRUP	DV322-160104A4
2	2	VIS MEC SS 1/4-20 X 3/4" (RONDE/ETOILE) MECH. SCREW (SS) 1/4-20 X 3/4" (PAN PHILLIPS)	BU212-042012S6
3	4	BOUTON TP PLASTIQUE 1/4-20 FPT (NOIR) TP PLASTIC FLUTED KNOB 1/4-20 FPT (BLACK)	BU249-000420TP
4	1	PLAQUE DE DEVANT EN SS POUR BOITE HAMMOND MODIFIEE SS FRONT PLATE FOR HAMMOND BOX MODIFIED ON ELECTROVANNE AUTO CONTROL	DV322-010007S5
5	1	PLAQUE DE SOUTIEN EN SS POUR BOITE HAMMOND MODIFIEE SS PLATE SUPPORT FOR HAMMOND BOX MODIFIED ON ELECTROVANNE AUTO CONTROL	DV322-362606S4
6	1	CONTROLE TEMPERATURE EATON TC484130101, 90-250 VAC TEMPERATURE CONTROL (EATON) TC484130101, 90-250 VAC	EL031-090250XX
7	2	RECEPTACLE M12 (#PHC693762) MALE (O'RING INCLUS#014) 4 PINS PG9 SOCKET M12 (#PHC693762) MALE 4 PINS PG9 (INCLUDED O'RING #014)	EL308-693762XX
8	2	O'RING #014 O'RING #014	DV201-000014XX
9	4	VIS MEC SS 6-32 X 1/2" (RONDE/ETOILE) MECH. SCREW (SS) 6-32 X 1/2" (PAN PHILLIPS)	BU212-063208S6
10	1	FICHE FEMELLE 10 AMPS 250 VAC POUR CONTROLEUR A SIROP FEMALE PLUG 10 AMPS 250 VAC FOR ELECTROVANNE AUTO CONTROL	DV322-250010XX
11	6	VIS MEC 6-32 X 3/8"(ACIER TRONCONIQUE) INCLUS AVEC BOITE HAMMOND ECH. SCREW 6-32 X 3/8"(STAINLESS TRONCONIQUE) INCLUDED WITH BOX HAMMOND	VENDU AVEC BOITE HAMMOND SOLD WITH BOX HAMMOND
12	1	ACTUATEUR BELIMO NMQB24-MFT 24VAC/DC, ANALOGIQUE 0-10V 24VAC/DC, ANALOGIQUE 0-10V ACTUATOR BELIMO NMQB24-MFT 24VAC/DC, ANALOG	EL383-024010XX
13	1	SUPPORT SS PIVOTANT POUR BOITE DE CONTROLE DU CONTROLEUR SS SWIVEL BRACKET CONTROL BOX FOR ELECTROVANNE AUTO CONTROL LAPIERRE	DV322-389102S4
14	1	SUPPORT SS FIXE DU CONTROLEUR A SIROP LAPIERRE SS FIXED BRACKET FOR ELECTROVANNE AUTO CONTROL MAPLE SYRUP (LAPIERRE)	DV322-750001S4
15	4	VIS MEC SS 10-24 X 1/2" (RONDE/ETOILE) MECH. SCREW (SS) 10-24 X 1/2" (PAN PHILLIPS)	BU212-102408S6
16	1	VALVE PAPILLON 1.500" SS 304 VALVE PAPILLON 1.500" SS 304	DV322-002424S2
17	1	VALVE PAPILLON 2" SS 304 VALVE PAPILLON 2" SS 304	DV322-003232S2
18	1	JOINT CAOUTCHOUC POUR VALVE PAPILLON 1.500" (NON DISPONIBLE POUR L'INSTANT) GASKET FOR 1.500" BUTTERFLY VALVE (NOT AVAILABLE FOR NOW)	A VENIR UPCOMING
19	1	JOINT CAOUTCHOUC POUR VALVE PAPILLON 2" (NON DISPONIBLE POUR L'INSTANT) GASKET FOR 2" BUTTERFLY VALVE (NOT AVAILABLE FOR NOW)	A VENIR UPCOMING
20	1	BASE SS POUR VALVE PAPILLON 1.500" SS BASE FOR TRICLAMP BUTTERFLY SS 1.500" VALVE	DV322-729024KT
21	1	BASE SS POUR VALVE PAPILLON 2" SS BASE FOR TRICLAMP BUTTERFLY SS 2" VALVE	DV322-729032KT
22	2	VIS MEC SS 1/4-20 X 3/4" (RONDE/ETOILE) MECH. SCREW (SS) 1/4-20 X 3/4" (PAN PHILLIPS)	BU212-042012S6
23	2	BOULON HEX SS 1/4-20 X 5/8" HEX BOLT (SS) 1/4-20 X 5/8"	BU202-042010S6
24	2	RONDELLE SS TROU 5/16" POUR BOULON 1/4" FLAT WASHER (SS) INS.DIA.5/16" (BOLT 1/4")	BU200-000005S6
25	1	SONDE DE TEMPERATURE TYPE RTD ASSEMBLEE AVEC FIL DE 84" COMPLET TEMPERATURE PROBE RTD TYPE ASSY WITH 84" WIRE FOR AUTO COMPLETE	DV322-251836KT
26	2	CONNECTEUR M12 FEMELLE 90° CONNECTEUR M12 FEMELLE 90° CONNECTOR M12 FEMALE 90 DEG 4 POSITIONS (#PHC1681130)	EL307-900401XX
27	1	SONDE DE TEMPERATURE TYPE RTD AVEC FIL DE 84", NON ASSEMBLEE TEMPERATURE PROBE RTD TYPE WITH 84" WIRE (NOT ASSY)	DV322-251836XX
28	1	CORDON D'ALIMENTATION 10 AMPS 125V, 18AWG POWER CORD 10 AMPS 125V, 18AWG	DV322-011810XX
29	1	CONNECTEUR SS DE THERMOCOUPLE 1/4" (VALVE #2 & #3 1/4" SUR CONCENTRATEUR) 1/4"SS THERMOCOUPLE CONNECTOR #2 & #3 VALVE ON R.O.	EL014-000005S2
30	1	SELECTEUR 3 POSITIONS MAINTENUES (TELZB5AD3) SELECTOR SWITCH 3 POSITIONS(TELZB5AD3)	EL246-000003XX
31	2	POIGNEE SS POUR VALVE DE CONTROLEUR A SIROP LAPIERRE A DEBIT VARIABLE (MODULANT) SS VALVE HANDLE FOR ELECTROVANNE AUTO CONTROL MAPLE SYRUP (LAPIERRE)	DV322-020008SS
32	2	VIS DE PRESSION A 6 PANS CREUX SS 5/16-18 X 5/16" (ALLEN SCREW) ALLEN SCREW (SS) 5/16-18 X 5/16"	BU230-051805S6
33	1	PLAQUE D'ENTRAINEMENT EN SS POUR VALVE DE CONTROLEUR A DEBIT VARIABLE (MODULANT) SS DRIVE PLATE FOR ELECTROVANNE AUTO CONTROL	DV322-000029S4
34	2	POIGNEE TP PLASTIQUE (ETOILE) 1/4-20 FPT (NOIRE) HANDLE(TP PLASTIC STAR-SHAPED) 1/4-20 FPT (BLACK)	BU252-000420TP







99, rue de l'Escale • Saint-Ludger (QC) G0M 1W0  
www.elapierre.com • info@elapierre.com • 819 548-5454 • Fax: 819 548-5460

2020-09-03